

## Condizioni di ordinazione di test autodiagnostici per covid-19

[Azienda] (qui di seguito «Ordinante») effettua l'ordinazione dei test autodiagnostici per covid-19 per i suoi collaboratori elencati nell'Allegato 1 (qui di seguito «Collaboratori») alle seguenti condizioni:

### 1. Oggetto dell'ordinazione e servizi supplementari

- 1.1. Zur Rose su ordinazione dell'ordinante fornisce ai dipendenti 1'000 ROCHE SARS-CoV-2 Rapid Antigen Tests Nasal, confezionati in unità da 5, come da istruzioni dell'azienda Hoffmann-La Roche Ltd. Un'unità da 5 contiene il materiale necessario per eseguire 5 test completi e le istruzioni per l'uso per i pazienti nelle tre lingue nazionali (qui di seguito «test autodiagnostici»).
- 1.2. Sulla propria homepage Zur Rose mette a disposizione dei collaboratori un video esplicativo per l'esecuzione dei test autodiagnostici e un Q&A per rispondere alle domande più importanti. Inoltre, da parte dei collaboratori è possibile richiedere una consulenza specialistica attraverso il Servizio clienti di Zur Rose. I dati di contatto si trovano sul sito di Zur Rose.

### 2. Fornitura

- 2.1. Zur Rose invia i test autodiagnostici ai collaboratori tramite il proprio servizio di fornitura oppure tramite un fornitore terzo al seguente indirizzo:  
[Indirizzo di consegna, persona di contatto, data di nascita]
- 2.2. La fornitura dei test autodiagnostici avverrà, con riserva di disponibilità: entro due giorni lavorativi dalla data di ricezione dell'ordinazione.

### 3. Obblighi dell'ordinante

- 3.1. L'ordinante si impegna a ripartire i test autodiagnostici nella confezionata unità da cinque ai collaboratori (si veda l'Allegato 1). Non è consentito l'imballaggio esterno o la separazione dell'unità da 5. Inoltre, l'ordinante si impegna a informare i suoi collaboratori dei servizi complementari di Zur Rose (video esplicativi, Q&A, consulenza specialistica attraverso il Servizio clienti) ai sensi dell'articolo 1.2.
- 3.2. I test autodiagnostici non possono essere rivenduti. L'ordinante è tenuto a rendere noto ai suoi collaboratori il divieto di rivendita.

### 4. Prezzo di acquisto e fatturazione

- 4.1. Il prezzo di acquisto di un singolo test autodiagnostico ammonta a CHF 9.00 IVA esclusa. Le spese di fornitura sono incluse nel prezzo di acquisto.
- 4.2. Il prezzo di acquisto complessivo di CHF 9'000.00 IVA esclusa dovrà essere corrisposto entro 30 giorni dalla data di ricezione della fattura al seguente conto:  
**UBS Switzerland AG, 8501 Frauenfeld, IBAN CH26 0023 9239 1045 2102 R**

### 5. Protezione dei dati

Le parti si impegnano a rispettare tutte le disposizioni sulla protezione dei dati applicabili nel singolo caso, in particolare la LPD.

Zur Rose si impegna a utilizzare i dati ottenuti nell'ambito di questo contratto (nome e cognome dei collaboratori) esclusivamente per la gestione del contratto e in nessun caso per scopi personali. Il trattamento dei dati per la gestione degli ordini viene effettuato direttamente da Zur Rose o da eventuali subappaltatori o subincaricati, che sono a loro volta tenuti a rispettare il presente articolo. Se Zur Rose dovesse effettivamente utilizzare subappaltatori o subincaricati, chi effettua l'ordine dovrebbe esserne preventivamente informato.

Zur Rose si impegna a non conservare i dati ricevuti nell'ambito del presente accordo più a lungo di quanto sia tenuta a fare per ragioni normative o di documentazione.

Zur Rose si impegna a proteggere i dati ricevuti nell'ambito del presente contratto mediante misure tecniche e organizzative adeguate. Il luogo di archiviazione permanente dei dati ricevuti si

trova attualmente in Svizzera o in un Paese con un livello adeguato di protezione dei dati secondo l'elenco dei Paesi dell'IFPDT.

Su richiesta, Zur Rose fornisce supporto per eventuali domande di cancellazione, informazione o accesso da parte delle persone interessate.

**6. Varie**

- 6.1. Modifiche o integrazioni a queste condizioni di ordinazione saranno valide solo se effettuate per iscritto.
- 6.2. Se una o più disposizioni di queste condizioni di ordinazione dovessero essere nulle o non valide, ciò non avrà alcun effetto sulla validità complessiva delle condizioni di ordinazione. Le parti si impegnano a sostituire le disposizioni nulle o non valide con disposizioni con effetto quanto più possibile vicino a quello delle disposizioni venute meno.
- 6.3. Oltre a questo, si applicano anche le CGC della farmacia online Zur Rose (<https://www.zur-rose.ch/it/cg>). Le disposizioni di queste condizioni di ordinazione hanno la precedenza sulle CGC.
- 6.3. Queste condizioni di ordinazione sono disciplinate dal diritto materiale svizzero con esclusione della Convenzione di Vienna sulla compravendita internazionale di merci. Il foro competente esclusivo è Frauenfeld.

Con la presente confermiamo l'ordinazione presso Zur Rose dei test autodiagnostici per i collaboratori alle presenti condizioni di ordinazione:

Ordinante:

Luogo e data: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Cognome:

Posizione:

**Allegato 1: Lista dei collaboratori (max. 25 test per collaboratore)**

[Nome], [Cognome]